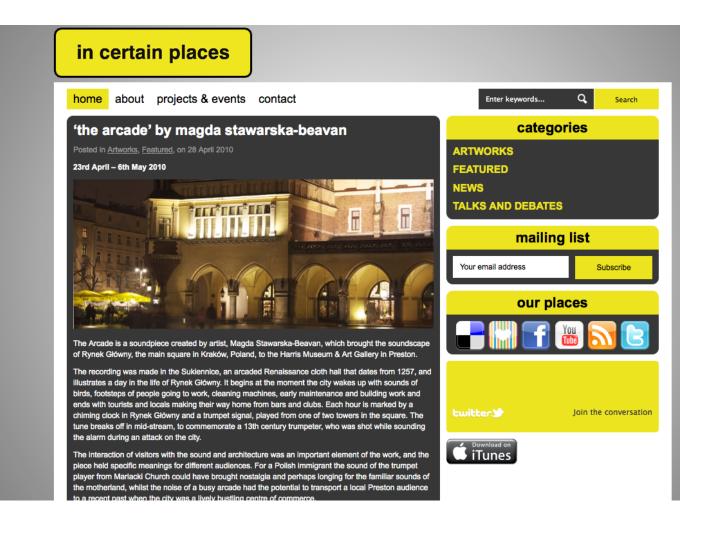
Arcade- Magda Stawarska-Beavan

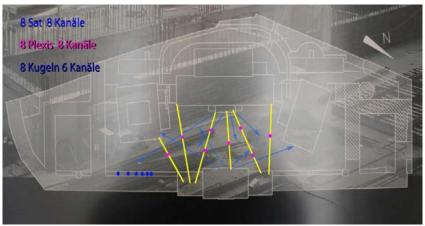
How introducing an additional sound to a specific architectural place/public place changes the way we interact with the location and rediscover the familiar surroundings?

Arcade, Harris Museum, In Certain Places, April 2010 incertainplaces - Arcade



The output is my participation in sonic architecture project KLANGHIMMEL presented in MuseumQuartier in Vienna from 6th June – 1st November 2011







Project supported by Polish Institute in Vienna













MAGDALENA STAWARSKA-BEAVAN BEI TONSPUR IM MUSEUMSQUARTIER

9.06.2011 - 19:0





POLNISCHES Institut Wien







Regionen von Poler



MAGDALENA STAWARSKA-BEAVAN W PROJEKCIE TONSPUR W MUSEUMSQUARTIER z 1, 1070 1

10.06.11-01.10.11

L MO IN //









Klanghimmel documentation and promotion

- <u>http://vimeo.com/29224233</u> (Klanghimmel opening, June 9th, 2011, Video documentation)
- <u>http://www.kunstradio.at/2011B/11</u>
 <u>09 11en.html</u> (radio coverage)
- <u>http://www.mqw.at/en/program/det</u> <u>ail/?event_id=6406</u> (MQ programme)
- <u>http://klanghimmelmq.tonspur.at/?p</u> <u>age_id=125</u> (Tonspur website)



Klanghimmel, promotional material, page 2

melmq.tonsp

klang

st:

playl

구

12

Blog

Rêver une f

Je vous sal

incendions une flamme

de l'espéra

d'une dans

à une melo

Je vous so

mon âme

inouïe...

mon àme



TONSPUR extra ∞ european TONSPUR

Mehr als 20 Jahre nach Landscape Soundings von Bill Fontana, der kuratiert von Heidi Grundmann zu den Wiener Festwochen 1990 den Klang der Donauauen auf den Maria-Theresien-Platz zwischen Kunst- und Naturhistorisches Museum übertrug, ist in Wien wieder eine ähnlich raumgreifende Klanginstallation zu erleben. Der große Schweizer Klangkünstler Andres Bosshard spannt seine an Kunststoffseilen hängenden transparenten Lautsprecherobjekte über den Haupthof des MuseumsQuartier Wien zum Klanghimmel MQ auf; dazu projizieren Richtlautsprecher in Form von Satellitenschüsseln von den Dächern des Fischer von Erlach-Traktes und der Kunsthalle Wien punktuelle Klanobilder in den öffentlichen MO-Raum: und im Bereich des Leopold Museum an und in den Bäumen etabliert sich eine weitere, versteckte Hörsituation, für die von insgesamt 15 internationalen KünstlerInnen sowie von Andres Bosshard selbst stammenden Klangbeiträge dieser TONSPUR_extra, die als so vielstimmige wie vielschichtige european_TONSPUR im Rahmen von 10 Jahre MQ über vier Monate im pulsierenden Herzen von Wien erklingen wird. Sie richtet sich wie die wechselnden Arbeiten in der TONSPUR_passage an all jene Menschen, die der Stadt und der Kunst mit offenen Augen und Ohren begegnen

Klanghimmel MQ

Georg Weckwerth

Dass Klänge fliegen können hört man spätestens, wenn man bei der nächstbesten Hausecke mit gespitzten Ohren ein paar Mal hin und her geht. Dann entpuppt sich ein gewöhnlicher Hinterhof als unerwartet feinsinniges Hörlabyrinth, Wenn wir uns zufälligerweise im Innenhof des MusemsQuartiers in Wien befinden, werden unserem Ohr die Echospiegelungen eines der weltschönsten öffentlichen Klangräume vorgeführt. Eben der Lärmwüste der Stadt entronnen, befinden wir uns hier in einem wahren Hörparadies. Noch ist unser Alltagsohr hörmüde, wir brauchen ein paar Augenblicke und ein paar Klangimpulse von oben und wir sind bereit den Flugbahnen der Echos zu folgen.

Genau dazu lädt Sie das Projekt Klanghimmel MO ein, das für den Sommer 2011 den grossen Innenhof des MO mit einem feinen Netz von durchsichtigen Klangobjekten überspannt und die glatten Fassaden der modernen Museen mit den barocken Steinreliefs der ehemaligen kaiserlichen Hofstallungen verbindet. Auf einem unsichtbaren, aber hörbaren Gewölbe ziehen synchron zu den Windbewegungen und im Gegentakt zur Alltagschoreographie der Menschen auf dem Platz einzelne Klänge, kaum hörbares Geflüster, Ausschnitte oder ganze Klangkompositionen ihre Bahnen. Die räumliche Beweglichkeit der Klänge provoziert das Gefühl, dass die Klänge selber hören können und sich den Weg immer wieder neu suchen. Diesen luftigen Tanz der Klänge könnte man als "Choreophonie" bezeichnen. Ein Team von Klangkünstlern, Klangregisseuren, Musikern und NetzradioredakteurInnen steuern und warten den Klanghimmel MO., lederzeit können sie sich vor Ort via Lanton ins Netzwerk des Klanghimmels einloggen, oder es von Ferne betreuen und neu konfigurieren.

Wenn Sie in diesem Sommer mitten in der Nacht mitten in Wien ein nahezu unhörbares Klanghimmel-Stück hören, dann sind ihre klanghalluzinatorischen Fähigkeiten ganz ausserordentlich hoch entwickelt! Genaue Zeiten und Orte wo Klangschattenflüge genau stattfinden werden, sind nur gerüchteweise zu erfahren. Wer die Klangflüge im MO aber zu deuten weiss, kann überall Hörhöhenflüge erleben! - Andres Bosshard

Fallen Angels' Music (Tribute to Luci(f)er) 2011, Sound installation, ~ 20min

Voice / Text: Jozef Cseres, Music: Zsolt Sőrés

Zsolt Sórés a.k.a. Ahad/Jozef Cseres a.k.a. HE ^{ye}RME ^{ar}S

"Hudba padlých anjelov (Pocta Luci(f)erovi)" iému rádu, ktorá spôsobila ich pád z Nebies, vplyv aj na ich hudbu? Jedno ducho, holi to enfants terribles nebes-Individuálne vs. Kolektívne – Ja vs. kej hudby? Alebo skôr boli obráten chrbtom k budúcnosti a nedobrovoľne Iné – Falošná dichotómia propagovaná ostredníctvom Médií Kontroly a vystavení víchnici vanúcel z Raia, ak aimā prostredníctvom jazyka. Her poeticky napísal Walter Benja més – Anjel – médium je Posol. Všetky (vo svojej esoji *O pojme dejin*; 1940)? "Hudba padlých anjelov" vznikla z formy komunikativnosti by mali byť anielské - sám jazyk by mal byť anielstakýchto pokušiteľ ských otázok i akýsi božský chaos. Namiesto z našej túžby preskúmať podsta-tu musica diabolica (nemýliť si ju so toho je infikovaný samoreplikačným vírom, neurčitým kryštálom senarácie. známym tritónom diaholus in musica) Akokoľvek, Vesmír je vesmír je vesmí a Zvuk je zvuk je zvuk. V uvedených matikou, ktorá nám zabraňuje zabiť Hocikohotca raz a pre všetkých. - Hakim Bev súvislostiach nám prichádzajú na um Vespers Alvina Luciera. Viac než teologické a mystické inter-pretácie fenoménu padlého anjela, jeho Cseres a.k.a. Ahad/Jozef Cseres a.k.a. HE^{ye}RME^{ar}S netaforické a poetické reinterpretá cie, či etymologická genéza a význa-my "Lucifera", nás zaujímajú zvuky Born in Budapest, Hungary in 1969. Lives and works in Budapest. Musician, intermedia artist and writer. Born in Nové Zámky, Slovakia in 1961. Li and works in Brno, Czech Republic and No Zámky. Aesthetician, intermedia artist, cu snősobaná samotným nádom nadlých anjelov, ako aj fakt či sa ich hudba odchyl'ovala od etablovaných ladení a ethe. Bola avantoardoá alebo dekadentná? Mala ich rehélia proti zavede Supported by Slovak Institute Vienna

Tiziana Bertoncini

Incostanti Periferiche

2011. Contemporary music. 26.04min

Violin: Tiziana Bertoncini

L'installazione del *Klanghimmel MQ* è altoparlanti. Quindi di creare non solo mirata a scolpire e ridefinire lo spazio tramite i suoni diffusi dagli altoparlanti verticale, per dare l'illusione che alcun verticale, per dare l'illusione che alcuni che, combinandosi con quelli ambien suoni vengano da lontano, più lontatali, creano un nuovo spazio acustico. no della loro fonte effettiva e altri che Si tratta di riscoprire un ambiente conosciuto attraverso dei suoni "altsiano come dei sussurri all'orecchio. La presenza più remota - una sorta di cupola sonora - è data da una traccia ri", modificarne la nostra percezione quotidiana o dare uno scossone all'assuefazione sensoriale a cui tendi violino preparato. Questa traccia è un'improvvisazione registrata in pre diamo. A questo proposito, mi intrigava sa diretta. Su guesta traccia si model l'idea di un suono decontestualizzato: lano le apparizioni di oggetti sonori, che se ne staccano come in un altori-lievo, con diversi livelli di presenza e in particolare quello di uno strumento classico, come il violino, che poi accidentalmente è anche il min strumento. transitorietà. Di conseguenza, Inconstanti Periferi-che è una composizione che si potreb-Tiziana Bertoncir be definire strumentale a tutti gli effet-Born in Pisa. Italy in 1969. Lives and works in ti. Altro aspetto essenziale è dare un senso dello spazio ancora più stratifi logne, Germany. Composer, performer an and artist. Supported by Istituto Italiano di

Maria Blondee

cato di quello dato dalla posizione degli

Freewaystück

2011, TONSPUR 45, 8-channel composition

Experimental audiography (intermedia). 24min

Freewaystück is een experimentele audiografie van de reisweg Gent naar Wenen over Berlijn en Praag en terug: 2656 km oggenomen in twee 'long tra- cking shots' op MPEG-4 digtale video. Bina 30 uur werd al rijdend gofilmi met een 'sonoor' voertuig dat voorzien is van twee vaste videocamers's (links	procentueel gaan versnellen totdat elk deel nog slechts 24 minuten duurt. De kleuren van de videobeelden dienen als basis voor de digitale transmutatie in geluid. De RGB data 0 tot 255 zijn omgozet naar geluidsfrequenties en de luidheid van elk klankspoor wordt door de hoeveelheid 'Lucht' in het video
en rechts) aan een snelheid tussen 50 en 150 km/h. De 8 kanaals sound-	beeld, d.m.v. color tracking, bepaald. – Maria Blondeel
track voor TONSPUR 45 is opgebou- wd uit de vier delen, van stad tot stad, vertrekkende van de tijdsduur van elke volledige rit. De bronduur ben ik	Born in Halle, Belgium in 1963: Lives and works in Sint Amandsberg, Belgium. Artist and photographer. Supported by Royal Academy of Fine Arts Ghent.

"Ich verstand die Stille des Äthers, der In diesem Sinne schwappt der klang-Menschen Worte verstand ich nie." liche Äther durch den Hof des Wiene - Eriedrich Hölderlin MuseumsQuartiers. Anfangs heller in der Abenddämmerung, wie im Traum dunkler werdend, um am Ende den Nächtlicher Äther geht von einer Aufteilung des Nachthimmels in drei neuen Tag zu begrüssen. Fast zähflüssig Ebenen aus: den Åther, die (ruhenden) Sterne und bewegte Kometen. Der Åther diente in der Physik des legt er sich über den Platz und schein die Zeit zu verlangsamen. Die Sterne prangen darüber und weiten den akus-19. Jh. dazu, die Bewegung des Lichts zu erklären, dessen Ausbreitung im Raum aufgrund seiner Wellennatur nur tischen Raum nach oben. Und Kometen ziehen ihre Schweife wie Pinsel-striche über die Leinwand aus Äthen. innerhalb eines Mediums vorstellbar Matthias Frommelt war. "Äther, Lichtäther, nach allge ner Annahme der neueren Physik ein Born in Chur, Switzerland in 1975, grown up in äußerst feiner und höchst elastischer Liechtenstein. Lives and works in Zurich, Switzerland. Audio engineer and compose Supported by Kulturstiftung Liechtenstein Stoff, der [...] im ganzen Weltraum ausgebreitet ist." (Brockhaus 1901)

Matthias Frommelt

Nächtlicher Äther

2011, TONSPUR 44, 8-channel composition

(musical soundscape), 20,45min

Sabine Groschup

Vom Leben mit Tieren und dem Singen und Musizieren

2011, Talk with Olga Wille (recorded in 1999), 31min

Voices: Olga Wille, and Sabine Groschup, Elfi Spatt, Serafina Spatt,

Georg Weckwerth. Editing: Peter Szely

Zum zehnten Todesjahr meiner Groß- und in Innsbruck statt. Es geht um mutter Olga und dem 10-Jahres-Erlebnisse des Alltags, dem Zusam-menleben mit den Tieren und dem Jubiläum des MuseumsQuartier Wien, erklingt Olgas Stimme am Klanghim-Glück des gemeinsamen Musizierens mel von Andres Bosshard. und Singens, aber auch um die Qualer Die Geschichten ihrer Jugend die des Gitarrelernens nach dem Gehör meine Großmutter erzählt, fanden vor - Sabine Groschup etwa neunzio Jahren (die ehemaliger kaiserlichen Hofstallungen wurden zum Messepalast umfunktioniert) im Tiroler Wipptal, in der Brennergegend works in Vienna and Berlin, Artist, filmmake and writer.

Marie-Thèrèse Kerschbaumer

sotto voce (April 1988), Schlaflied (2./5, November 1988)

Der schönen Wörter Zier (denen Erlauchten anwesenden Poeten)

Wien, 14. Mai/5. Juni 1996. Réver une fête (à un ami) le 22 mars 1998, 4 heures 35 minutes après midi. Partita in ce (für Eriederike Mavröcker)

4. November 2001. Poems. Recorded at Austrian

Broadcasting Corporation ORE on 27 April 2011, 9.36min

fête	une fête
in ami	des dames
lue.	maintes élégantes,
	galantes,
nous	des mots d'amour -
,	come nous aimâmes
nce,	jour par jour
0	
die	du bon plaisir
	les flammes.
uhaite	Born in Garohes near Paris in 1936: Lives and works in Vienna, Austria since 1957: Lyricist, writer and translator.
	<u>Via Lewandowsky</u>
	Ranula

2009. Sound work, 18.03min, Voice: Via Lewandowsky

Wenn ein Megaphon oder ein öffentwürde er wohl von den Menscher licher Lautsprecher sich an alle gelernt haben, was würde er faselr Durchsagen erinnerte, die er in guten wie in schlechten Zeiten an die wenn er in Fiebertrance wäre? Vor propagandistischen Utopien und Menschen übertragen musste, was Wutgebrüll bis zu stereotypen Suchanfragen und einschläfernden Worthül- so seltsam unakustischen Tones. en wären ihm alle sprachlichen Botden der Lautsprecher nie zu ergründen fähig ist. chaften vertraut. Vielleicht bliebe ihm nur das Räuspern, das in spannungs-- Via Lewandwosk geladenen Momenten seine Membran ckartig aufstoßen läßt, in Erinne nany in 1953. Lives and rung. Dieses unlösbare Rätsel eines

Friederike Mayröcke

Poems

Recorded at Austrian Broadcasting Corporation ORF on 9 May 2011

Duration of the recording: 23min

hauch : klassischer Vers

22.4., 25. Gedicht 2011 : 1 Rosen-

28.4., 27. Gedicht 2011 - oh du mein grünes Atchan mit deinem schönen Wans 22.3. 10. Gedicht 2011 - "bin weder gut drauf, nich hab ich Schnauze vol 1.2.3. 4.0. dein Alberg nich Lanchen Deine geliebert 2011 - som ener geliebert Simmer (MKJ) 27.3., 13. Gedicht 2011 - diess Voglieit Vogelichten mit der Trompte nämlich im Regen- 10.4., 19. Gedicht 2011 - habe Tod	17.3. 7. Gedicht 2011: Rolaus, Heinnter schöne Syrache, errötende Blume bis zum Halse 8.3. 3. Gedicht 2011: (FM as alse Gedicht ohne Tittel) die Gurgel der PittMaxERA de 16.3.6. Gedicht 2011: die errötend 5. Spriche am Morgen ich 14.3.5. Gedicht 2011: Verfrührig 14.3.5. Gedicht 2011: Verfrührig 14.3.5. Gedicht 2011: Verfrührig 14.3.5. Gedicht unserer lieben Frau 2. weitzer Steinchen und Gestrüpp im
10.4., 19. Gedicht 2011 : habe Tod von den Büschen nächtens nämlich	2 weisze Steinchen und Gestrüpp im Blumentopf 1 Büschel Moos
Zeisig in einem nu usw.,	8.4., 18. Gedicht 2011 : hinreiszen-
28.1., 1. Gedicht 2011 : o.T. (gelesen :	de Heimsuchung oder Stück Samuel,
o.T. ohne Titel) fällt aus den Augen der Schlaf am frühen Morgen fällt	Küsse des ver-

Born in Vienna in 1924. Lives and works in

dieses

ihling's

PUR

TONSF

extra

R

ISPI

õ

John Oswald Eislaufen

2010, TONSPUR 34, 8-channel composition, 14min

TONSPUR is a popular pedestriar onizable by most fast-walking urban assageway. And most people trapassers-through. A more up-temp: verse the space without any specifi version of this music is also played, desire to hear more sound. But my or so I've heard, here in Vienna to say TONSPUR environment whispers and goodbye to an old year and hello to a calls out to these pedestrians, in many voices, in many languages: with both new one. When I hear it I think of ska-ting, whence the title *Eislaufen*. salutations and farewells. And to this John Oswald I've added, as an occasional musical interlude, the most famous and reco-Born in Kitchener, Ontario, Canada in 1953. Lives and works in Toronto, Canada. Compose saxophonist, media artist and dancer. TONSPUR-Artist-in-Residence in Feb 2010. gnizable of Viennese tunes; although he melody is so slow as to be unreco-

Michal Ratai

Cesta tam

2011. TONSPUR 43. 8-channel composition (electroacoustic music)

17.48min. Glas inspiration: Marek Trizuliak

Když jsem dostal objednávku na novou tomto myšlenkovém průsečíku se pro kompozici pro videńskou iniciativu mne zrodila základní představa o pové TONSPUR, bylo mi rychle jasné, že se asi poprvé budu pohybovat kdesi mezi skladbě – chtěl jsem zvuková oblaka, která jsou schopná nechat proniknout strukturovanou kompozici a zvukovou záblesky nebeského světla dolů k zemi nstalací, mezi lineární skladbou a hud-Chtěl jsem zvukovou plochu, která ve bou, která nevyžaduje přímo souvislý mne vyvolá pocit bezpečí a pohody na poslech od začátku do konce. jedné straně, ale i resonanci blesku na Velkou inspirací nebyl jenom samotný strané druhé – takovou, která v praprostor dvora před chrámem Panny Marie Sněžné, kam už témež dvacet vý čas probudí z letargie. A také jsem chtěl slyšet sklo – takové, které se let rád chodím a který je pro mne obdi-"rozezní" procházelícím světlem vuhodným místem ztišení uprostřed nádherného, přesto však úmorného a Skladba je zároveň ohlédnutím za mou rezidencí ve vídeňském Muse blučného centra pražské metropole. umsQuartier v roce 2004 (Andres Inspirací byla myšlenka mého přítele a kolegy, švýcarského zvukového Bosshard byl tehdy mým sousedem) a poděkováním za všechno to nové, co imělce Andrese Bossharda, kterou v isem se mohl naučit. těchto měsících realizuje ve Vídeňském - Michal Ratai MuseumsQuartier pod názvem "Zvu-kové nebe" (Klanghimmel). Odrazem Born in Pisek, Czech Republic in 1975. Lives and works in Prague, Czech Republi Composer, sound designer, radio producer musicologist. Supported by Czech Centre tohoto projektu je pro mne právě j nová zvuková instalace před chrá-nem Panny Marie Sněžné, v prostoru tohoto františkánského kláštera. V

Klanghimmel, promotional material, page 3



Hans Arp

OM lemmingnelX : brenzed serbnA

Arkada jest kon dzwiękowych na

PST: die natur ist nicht still, obwohl, sobald die menschen verstummen, sie immer von der stille ringsum reden.